

Asunto: Cambios en la política de uso de mascarillas/cubre bocas en el campus

*Este mensaje cubre:*

- *Novedades sobre el uso de mascarillas/cubre bocas*
- *Noticias sobre vacunación*
- *Pruebas de COVID-19*

Estimados profesorado y personal:

La reciente llegada a los EE. UU. de la variante Delta de COVID-19, más infecciosa, ha provocado un fuerte aumento de los casos en todo el país, incluso aquí en Wisconsin. Las tasas de vacunación en el condado de Dane y en el campus son más altas que en otras partes del estado y de los EE. UU., lo cual ha ayudado a limitar el impacto de la variante Delta. Sin embargo, el virus sigue propagándose rápidamente entre las personas no vacunadas, lo que ha contribuido a un repunte en los casos.

**En consecuencia, a partir del jueves 5 de agosto, todos los estudiantes, empleados y visitantes del campus deberán llevar mascarillas/cubre bocas cuando estén dentro de los edificios del campus.**

- Residencias estudiantiles: los estudiantes se pueden quitar las mascarillas/cubre bocas dentro de su propia habitación cuando sólo estén presentes ustedes mismos con sus compañeros de habitación, pero deben ponérsela en todos los espacios comunes.
- Espacios de trabajo: las mascarillas/cubre bocas pueden quitarse si se trabaja solo dentro de una oficina o laboratorio con la puerta cerrada.
- Comidas: las mascarillas se pueden quitar mientras se encuentran comiendo y bebiendo activamente, pero se las deben volver a poner rápidamente cuando terminen.
- Espacios exteriores: no es obligatorio el uso de mascarillas/cubre bocas, pero pueden llevarse si se desea, en la terraza (*Terrace*) y otros espacios exteriores adyacentes a los edificios.
- Vehículos: los cubrebocas deben seguir usándose en los autobuses de Madison Metro y deben utilizarse en los vehículos del campus cuando haya dos o más personas presentes.
- **Lea la orden de la rectora ([Read the chancellor's order](#))** sobre las mascarillas/cubre bocas.

Continuaremos monitoreando la tasa de transmisión del COVID-19 en el campus y en la comunidad. Revisaremos nuestras políticas sobre el uso de mascarillas/cubre bocas según lo requiera la situación de salud pública. Tenga en cuenta que esto no afecta nuestras políticas o planes relativos a las clases presenciales, la vuelta al trabajo en el campus, los eventos, la distancia física, etc.

Volver a llevar mascarilla/cubre bocas no es un paso que muchos de nosotros queríamos dar, pero es importante para proteger la salud de los que están en nuestro campus y en nuestra comunidad.

La vacunación es la mejor protección. La mayoría de las personas vacunadas contra el COVID-19 no contraerán el virus ([will not get the virus](#)), pero algunas experimentarán infecciones puntuales ([breakthrough infections](#)). Esto se refleja en una nueva investigación de la UW-Madison y el PHMDC ([new research from UW–Madison and PHMDC](#)) la cual muestra que, desde el surgimiento de la variante Delta, algunas personas vacunadas en sus fosas nasales portan cantidades similares de virus que las personas no vacunadas.

Las personas vacunadas siguen estando altamente protegidas ante las consecuencias más graves de la enfermedad y tienen mucho menos probabilidad de infectarse; sin embargo, algunas personas vacunadas contra el COVID-19 pudieran ser capaces de transmitir el virus a otras personas. Las mascarillas/cubre bocas son una herramienta extraordinariamente sencilla y efectiva para ayudarnos a limitar ese riesgo.

Estamos especialmente preocupados por los próximos dos meses, en los que muchos de nuestros estudiantes llegarán al campus procedente de todo EE. UU. y alrededor del mundo. Queremos seguir manteniendo las tasas de infección lo más bajas posible en nuestra comunidad. Las recomendaciones recientes de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades ([the Centers for Disease Control and Prevention](#)) y de Salud Pública de Madison y el Condado de Dane ([Public Health Madison & Dane County](#)) aconsejan que todas las personas, independientemente de su estatus de vacunación, lleven mascarillas cuando estén en espacios interiores con personas que no vivan en su casa. Debido a que tenemos estudiantes que llegan de muchos lugares, creemos que exigir el uso de cubrebocas es lo más prudente. Nuestros expertos en salud pública aquí en UW están de acuerdo con esta decisión.

Rogamos a todo el mundo que se vacune lo antes posible; es la forma más eficaz de limitar la habilidad de propagación del virus, lo que nos permitirá reducir/relajar antes las restricciones.

### **Noticias sobre vacunación**

Los Servicios de Salud de la Universidad (*University Health Services*) siguen ofreciendo vacunas gratuitas contra el COVID-19 a todos los estudiantes y empleados en el 333 East Campus Mall. Programe una cita ([Schedule an appointment](#)) o pase por allí de lunes a viernes entre las 8:30 a.m. y las 4:30 p.m. El lugar está cerrado durante la hora del mediodía.

Las vacunas contra el COVID-19 son seguras, efectivas y gratuitas. Especialmente cuando se combina con otras medidas de salud pública, la vacunación es la mejor manera de evitar los peores efectos del COVID-19 y de limitar la posibilidad de que pueda contagiar el virus a otras personas.

Si está vacunado, o se va a vacunar pronto, hágaselo saber al UHS ([let UHS know](#)) para ayudar a orientar las políticas de salud pública del campus. (Si se vacunó en el UHS no necesita tomar medidas adicionales).

Hasta ahora, gracias a quienes han compartido su récord/registro, sabemos que más del 80% de nuestros empleados han sido vacunados. Seguimos animando a los que no han reportado su récord de vacunación a que lo hagan. Tendremos mejor información sobre las tasas de vacunación de los estudiantes más adelante en agosto, pero esperamos que al menos el 80% o más de nuestros estudiantes estén vacunados. Una encuesta reciente realizada a los estudiantes de primer año que vendrán a vivir en las residencias universitarias indicó que superaremos ampliamente la tasa de vacunación del 90% entre esta población.

Por favor, anime a sus conocidos a vacunarse. Aquí tiene recursos ([Here are resources](#)) que le ayudarán a abordar algunos de estos temas.

### **Pruebas de COVID-19**

El campus sigue ofreciendo pruebas gratuitas en varios lugares a empleados y estudiantes. Consulte el sitio *web* de las pruebas de COVID-19 ([the COVID-19 testing website](#)) para obtener la información más reciente sobre los lugares y el horario de apertura.

- A partir del 5 de agosto, no se ofrecerán las pruebas sin cita previa y la aplicación *Safer Badgers* dejará de usarse. Desde el 9 de agosto, las pruebas serán con cita previa a través de la aplicación *MyUHS* ([the MyUHS app](#)) o el portal *web* *MyUHS* ([the MyUHS web portal](#)). Durante la transición el 6 de agosto, las personas con síntomas de COVID-19 pueden hacerse la prueba en el UHS llamando al 608-265-5600.
- Usted puede descargar la aplicación *MyUHS* ([download the myUHS app](#)) para acceder fácilmente a las citas para la prueba, la vacunación, su historial de pruebas y más.

El jueves, 12 de agosto al mediodía haremos una reunión para todos los empleados ([an all-employee town hall](#)) que deseen obtener más información sobre lo que pueden esperar.

Además, el 12 de agosto a la 1:30 p.m., celebraremos una reunión con los docentes ([an instructor town hall](#)) para tratar las cuestiones relativas a la enseñanza de este semestre.

Seguiremos vigilando de cerca los datos relativos a las tasas de transmisión, evaluaremos las recomendaciones/pautas de los CDC, colaboraremos con el PHMDC y consultaremos periódicamente a los expertos del campus. Y, como siempre, les mantendremos informados.